



Ray Klingensmith  
Präsident des RI

Brief des

**GOUVERNEURS**

<http://www.rotary1990.ch>

Rotary International - District 1990 - Switzerland - DG Charles Zaugg - Governor 2010–2011 - Mobile + 41 79 205 15 05

## April, monat der Rotary-Revue Revue... sagten sie Revue?

Ich bin kein Revue-Girl, und als Gouverneur kann und will ich auch nicht mit Pfauenfedern das Rad schlagen, aber ich nehme Monat für Monat die Feder in die Hand um die Ereignisse im Distrikt 1990 im Monatsbrief Revue passieren zu lassen.

Die Rotary-Revue selbst, diese Zeitschrift, die als Bindeglied zwischen allen Rotarierinnen und Rotariern der Schweiz und Liechtensteins wirkt und die Sie regelmässig erhalten: sie knüpft das verbindende Netz, informiert und gibt Informationen weiter. Ich lege hier besonderen Wert auf «informiert». Das Magazin ist ein Schaufenster unserer Clubs; zögert nicht, Mitteilungen zu machen, über Aktionen und insbesondere ihre Ergebnisse. Sie sind an der Quelle fruchtbarer Nachrichten – nur bleiben diese allzu oft clubintern oder in Wochenbriefen verborgen.

Zwar bemühen sich die Redakteure professionell um farbenfrohe und ansprechende Berichte, aber das Rotary-Magazin muss sich vor allem vom lebhaften Geschehen nähren, das die Rotarier gestalten.

Gelegentlich werde ich gefragt: warum ein Magazin auf Papier, wo es doch die Webseite des Distrikts, der Distrikte gibt? Seit Kurzem mag sich diese Frage stellen. Doch das Papier ist kein Luxus, sondern ein wirksames Mittel, um rotarische Aktualität elegant nachzuzeichnen, so, dass alle Rotarier und ihre Angehörigen Zugang dazu erhalten. Auf den Tisch gelegt können Gattinnen, können Kinder in der illustrierten Zeitschrift blättern, mag die eine oder andere Notiz ihr Interesse wecken.

Ach ja, und vergesst auch nicht, all Eure rotarischen Dossiers im Hinblick auf die Amtsübergaben Ende Juni Revue passieren zu lassen...

**DG Charles Zaugg**



## Gesucht wird...

Der Rotary Club Wroclaw (R. Wojciech Kustrzyck) sucht einen möglichst französisch-sprachigen Partnerclub für freundschaftliche Kontakte... engere Beziehungen nicht ausgeschlossen. Ein welscher Club, der einen Ringwechsel nicht scheut, wendet sich an: Hans-Peter Zehnder der RC Wynen- und Suhrental:

[hans-peterzehnder@zehndergroup.com](mailto:hans-peterzehnder@zehndergroup.com)



## Gesucht Kontaktclub

Der RC Sommières – Vaunage des Distrikts 1760 in Frankreich sucht eine engere Verbindung zu einem welschen Rotary-Club. Er zählt derzeit 24 Mitglieder mit einem Durchschnittsalter von 47 Jahren.

Interessierte Clubs wenden sich an Patrice Grosdemange, angehender Präsident, [daf.crozel@orange.fr](mailto:daf.crozel@orange.fr)



## Hobbygruppe der Flieger Grosse Premiere in Zermatt

Den Traum des Ikarus will die Sektion Schweiz des IFFR Fly-In (International Fellowship of Flying Rotarians, section Switzerland) vom 19. – 21. August 2011 verwirklichen. Das Programm tönt sehr verlockend, also: nicht verpassen! Ausführliche Angaben unter [www.iff.fr](http://www.iff.fr)





## Rotaract Club Lausanne



Der Rotaract Club Lausanne führt am kommenden 21. Mai im Palace-Hotel von Lausanne einen Gala-Ball durch; eingeladen sind alle Rotarier und Rotaracter; der Erlös kommt der Stiftung Sternschnuppe zugute, welche Träume von schwerkranken und behinderten Kindern erfüllt.

Möchten Sie teilnehmen?

Wenden Sie sich an [bal@rotaract-lausanne.ch](mailto:bal@rotaract-lausanne.ch)



## Cloé folgt auf Carla im CRSL



Ehrenämter im Rotaract! Man kennt die Regel der 3 K von der Armee her: kommandieren, kontrollieren, korrigieren. Im Rotaract ist sie neu. Die Rotarier gratulieren Cloé Bernier (R Neuchâtel), die

Carla Keller als Verantwortliche für den Internationalen Dienst im Vorstand von Rotaract Schweiz-Liechtenstein (CRSL) ablöst, und auch Mélanie Bianchi (R Neuchâtel), die sich DDDR 1990 nennen darf. (Deputy District Rotaract Representative). Demian Stettler vom Rotaract Bern wurde für ein weiteres Jahr als Vorstandsmitglied DRR bestätigt. Es ist das erste Mal, dass der Distrikt 1990 drei Vertreter in den schweizerischen Vorstand entsendet, Ausdruck auch der grossen Wertschätzung für die Arbeit von Romina Kazanciyan.



Cloé



Demian



Mélanie



## Requiem von Verdi



einen weiteren Erfolg feiern.



**Freitag 15. April**, 19 Uhr 30, erklingt in der Tonhalle in Zürich das Requiem von Verdi. Das Konzert findet zugunsten der Stiftung Mine-ex statt. Ziel des Distrikts ist es, dass jeder Club zumindest einen Teilnehmer entsendet. Dann könnte mine-ex

## International Convention



Vom **21. bis 25. Mai** findet in New Orleans die Rotary-Convention statt – eine einmalige Gelegenheit das internationale Freundschaftsnetz von Rotary hautnah zu erleben. Infos unter [www.rotary.org](http://www.rotary.org)



## Joggathlon

Am **16. September** organisiert Inter-Rotary einen Joggathlon zugunsten der Freiburger Krebsliga. Der Erlös kommt Familien mit krebserkrankten Kindern zugute. Der Erfolg hängt von Ihrer Teilnahme ab; das Organisationskomitee dankt Euch im Voraus dafür. Dieses Komitee kann übrigens mit einer erfreulichen Mitteilung aufwarten: die Aktion verfügt über ein kleines Startkapital. Der Ertrag der Aktion Röstigraben Box der fünf regionalen Rotary-Clubs (Freiburg-Sense, Fribourg, Fribourg-Sarine, Fribourg-Cité und Murten) wurde der gemeinsamen Aktion 2011 zur Verfügung gestellt.



## Treffen der Länderausschüsse

Vom **27. bis 29. Oktober** findet das Treffen der Länderausschüsse statt, in Neuenburg oder Umgebung. Thema ist die Uhrenindustrie, mit Besuchen von Werkstätten und Museen...



Alle Rotarierinnen und Rotarier der Schweiz, Liechtensteins und Deutschlands sind samt ihren Partnern eingeladen. Nähere Angaben erfolgen demnächst.



## Hi, I am Ian Neubauer from the USA

Ich danke Rotary Jugendaustausch Schweiz, dass ich im Austausch ein ganzes langes Jahr in der schönen und spannenden Schweiz sein darf. Ich bin 18-jährig und habe im letzten August meinen Wohnort Bend in Oregon verlassen und bin in Bern vom Rotary-Club Bern Bubenberg herzlich empfangen worden. Nach einem vierwöchigen Intensiv-Sprachkurs versuche ich eifrig, dem Unterricht in der Sekunda im Gymnasium im Kirchenfeld zu folgen. Was gar nicht so einfach ist - aber es geht von Tag zu Tag besser!

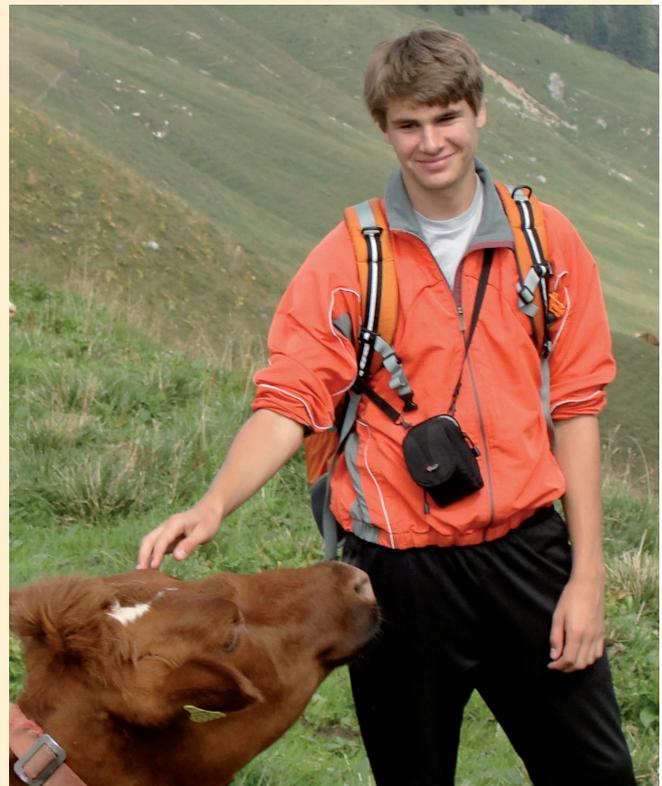
Musik kennt keine Grenzen. In meiner High School in U.S.A. spiele ich seit mehreren Jahren in der Jazz-Band die elektrische Bass-Gitarre und mein liebstes Instrument habe ich selbstverständlich im Handgepäck mitgenommen. Zum Glück wird auch in Bern musiziert und eine Studentenband sucht einen Bass-Gitarristen. So bin ich nicht nur in der Gastfamilie sondern auch in der Freizeit bestens aufgehoben. Da ich als sportlicher und unkomplizierter Amerikaner eine sehr beliebte Muttersprache mitbringe, ist es gar nicht so einfach, «gutes Deutsch» zu lernen. In der Klasse wollen alle mit mir ihre Englisch-Kenntnisse verbessern. Auf meine noch etwas holperigen Deutsch-Sätze erhalte ich meistens eine englische Antwort. Und Hochdeutsch ist unter den Jugendlichen nicht so gefragt. Im Unterricht versuche ich, so gut als möglich die Klausuren zu lösen. Bei den wissenschaftlichen Fächern ist es doch recht schwer; stolz bin ich aber auf meine Noten in Musik 5.6, Sport 6 und Englisch 6.

Unglaublich, was die Schweizer aus Käse alles auf den Tisch - oder unter dem Raclette-Ofen hervor zaubern können. Weder Fondue noch Raclette waren bisher je auf meiner Speisekarte zu finden; jetzt bin ich ein richtiger Raclette-Fan, mit Cornichons und «Gschwöuti» (schreckliche Wörter). Ohne «Car» ist in Oregon «so boring»! Pünktliche öffent-

liche Verkehrsmittel gibt es nicht. Hier steht der Bus direkt vor der Türe und mit der Eisenbahn flitze ich mit meinem GA durch die ganze Schweiz. Und verdrücke unterwegs locker eine leckere, dreieckige 200 gr.-Toblerone... «no problem»! Aber irgendwie sind die Schweizer auch manchmal etwas zu «digital»: «Zuerst die Arbeit und dann das Vergnügen.» heisst in USA einfach anders: «work and fun are possible!» Oder nicht? Unterstützt werde ich vom Jugenddienstleiter des Rotary-Clubs, David Lingg und vom ganzen Club, den ich regelmässig zum Lunch besuche. Auch werde ich von Rotarier-Familien über das Wochenende mitgenommen.

Gespannt bin ich auf die kommende Europa-Tour mit allen anderen Austausch-Studenten. Ich habe schon viel Interessantes erlebt, das ich mein Leben lang nie mehr vergessen werde. Ich bedanke mich ganz herzlich beim RC Bern-Bubenberg für diese einmalige Chance. In der Schweiz habe ich die bisher schönste Zeit in meinem Leben verbracht und ich bin so glücklich und dankbar! Merci für alles!

**Ian Neubauer**





## Anlässe 2011 - 2012

Concert mine-ex	Requiem de Verdi DG Bruno Glaus	Zürich	15 avril 2011
Leadership	DG Charles Zaugg	Langnau/Emmental	15 avril 2011
Leadership Seminar	DGE Peter Pfister	Langnau/Emmental	15 avril 2011
PETS	DGE Peter Pfister	Langnau/Emmental	15 avril 2011
Assemblée de district	DG Charles Zaugg DGE Peter Pfister	Langnau/Emmental	16 avril 2011
Convention du Rotary International		New Orleans	21 au 25 mai 2011
Tournoi D2000	Hans Blaser	GC Laegern	27 mai 2011
Tournoi D1980	Peter Neuhaus	GC La Largue	27 mai 2011
Leadership	DG Charles Zaugg		24 juin 2011
Passation des pouvoirs	DG Charles Zaugg DGE Peter Pfister		25 juin 2011
Tournoi D1990	Oscar Kneubühler	GC Les Bois	15 juillet 2011
IGFR Championnat Suisse	Oscar Kneubühler	GC Waldkirch	12 août 2011
IGFR Tournoi Innerwheel	Marie-France Dupas	GC Limpachtal	29 août 2011
27 <sup>e</sup> Championnat international	Cycling to serve	Aubonne	3-4 septembre 2011
Rotary Zone Institute		Milan	12-16 octobre 2011
Leadership	DG Peter Pfister	Fribourg	27 janvier 2012
Leadership	DG Peter Pfister	Tramelan	13 avril 2012
Leadership Seminar	DGE Pierre Graden	Tramelan	13 avril 2012
PETS	DGE Pierre Graden	Tramelan	13 avril 2012
Assemblée de District	DG Peter Pfister DGE Pierre Graden	Tramelan	14 avril 2012
Leadership	DG Peter Pfister	Thun	29 juin 2012
Conférence de District	DG Peter Pfister	Thun	30 juin 2012
Passation des pouvoirs	DG Peter Pfister DGE Pierre Graden	Thun	30 juin 2012